

## Sherbrooke family income lowest in Canada

Page 3

**SEBBY'S**  
**TUESDAY DINNER SPECIAL!**  
 After 4 p.m.  
**Beef Brochette**  
**\$8.00** + taxes  
 83 Queen St., Lennoxville  
 819-569-9755

# THE RECORD

THE VOICE OF THE EASTERN TOWNSHIPS SINCE 1897



New Federal tax scheme  
for the disabled

Page 2

75 CENTS + TAXES

PM#0040007682

TUESDAY, SEPTEMBER 21, 2010

## Natural gas leak in downtown Sherbrooke

By Doug McCooye  
SHERBROOKE

A major natural gas leak in downtown Sherbrooke led to the evacuation of a number of citizens from Queen-Victoria and Walton Streets on Monday.

The leak erupted as a result of excavation work being done in the area. The incident began at around 11:30 am and lasted for about 25 minutes, according to Fire chief Stéphane Simoneau in a recent report. Some twenty police officers and firefighters responded to the call. Specialists from Gaz Métropolitain also helped stop the leakage.

In an interview with The Record while the incident was on going, police spokesperson René Dubreuil confirmed that people were being evacuated from the residential area due to a natural gas leak, but said the situation was under control.

In a report, Chief Simoneau pleaded to construction and excavation workers to be more careful where and how they use their machinery.

Residents were only kept from their homes briefly, and were allowed to return early Monday afternoon.

## Bowsered and Blued

Infamous duo liven up The Hut



COREY BELLAM

The well-known musical comedy duo of George Bowser (left) and Rick Blue brought their comedic songwriting skills to the Army, Navy Air Force Unit 318 (The Hut) in Lennoxville last Thursday and Friday evenings. Famous for their lighthearted but deadly skewering of Quebec politics, the two have been the satirical voice of Anglo Quebec for decades.



Job hunting in  
Mansonville?

Get The Scoop in Brome  
County News

Susan Mastine's new purchase gets  
mixed reviews

See page 4

## Boquebiere hosts new show



The Boquebière Microbrewery will be hosting an exhibition of works by Eastern Townships painter Vince from October 1 to January 7.

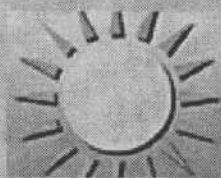
A native of granby, Vince spent many years on the road as a long-distance truck driver - all while studying for his bachelor's degree in visual arts from the Université du Québec à Montréal.

Upon completion of his studies, Vince continued his trucking and took the time to begin sketching some of the interesting people he happened to run into along the way.

Vince has spent the last couple of years exhibiting around the world and was the illustrator for author François Avard's book *Avard Chronique*.

The artist will be on hand for the vernissage on Friday, October 1 from 5 until 7 p.m.

## Weather



**TODAY:**  
SUNNY  
HIGH OF 18  
LOW OF 4



**WEDNESDAY:**  
CLOUDY W/  
SHOWERS  
HIGH OF 21  
LOW OF 14



**THURSDAY**  
VARIABLE  
CLOUDINESS  
HIGH OF 17  
LOW OF 11



**FRIDAY:**  
LIGHT RAIN  
HIGH OF 18  
LOW OF 9



**SATURDAY:**  
CLOUDY W/  
SHOWERS  
HIGH OF 16  
LOW OF 10

# Feds release new flexible tax-free accounts for disabled Canadians

By Corrinna Pole  
SHERBROOKE

Canadians with a disability are getting a break from the federal government with a new "win/win" tax-free savings program that allows them to save for the future and ensure long-term financial security.

The Registered Disability Savings Plan (RDSP) is for Canadian residents under 60 years old, who are eligible for the Disability Tax Credit. Anyone can contribute to the plan, with written permission from the account holder, and parents or guardians are authorized to open an RDSP on behalf of a minor.

Contributions accumulate interest and are tax-free until withdrawn from the account.

Individuals with RDSP accounts can use the funds at their own discretion and are not penalized by provincial disability support programs, up to the low-income threshold set by the Institut de

la statistique du Québec.

Federal benefits or programs such as Canada Child Tax Benefit, Employment Insurance and Canada Pension Plan are also unaffected by RDSP's.

Depending on the amount contributed to the RDSP, the government will supply up to \$3,500 a year through Canada Disability Savings Grants. Low and modest income Canadians will also receive a Canada Disability Savings Bond of up to \$1,000 a year, for up to 20 years, regardless of their contributions.

Individuals 49 years old and under with a disability, may be eligible to receive up to \$90,000 in government grants and bonds.

There is no annual contribution limit on the plan offered by the following financial organizations: BMO Bank of Montreal, Bank of Nova Scotia, CIBC Securities Inc. Les Fonds d'investissement FMOQ Inc, RBC Royal Bank and TD Canada Trust (TD Waterhouse).

Independent Living Monérégie is one

of 27 Independent Living Centres across the country to have been awarded outreach initiative contracts to offer a series of information sessions and one-on-one support related to the program.

Centre coordinator Christine Geofrion will be offering the sessions in both languages near the end of September in Granby.

The sessions will help "individuals learn about and understand the RDSP program, the benefits of long term savings and how to access the generous grants and bonds offered by the Government of Canada," according to Geofrion.

To register for the next information session at 7 p.m. on September 30 at the Club Optimiste Granby hall, 6 Chapleau St., Granby, call 450-347-6041 or email vamontereg@bellnet.ca. For more information about Independent Living Monérégie or to access their services visit their website [www.vamontereg.com](http://www.vamontereg.com).

## Milk allergy alert

Frozen desserts which have promoted themselves to be dairy free have been found to contain milk prompting The Canadian Food Inspection Agency (CFIA) and St-Hyacinthe company Nutrisoya to issue a warning for individuals with allergies to milk proteins.

The alert includes 946 millilitre containers of natura Glacé brand dairy-free frozen desserts, bearing code 16810, in Vanilla (UPC 0 63667 80102 1), Strawberry (UPC 0 63667 80103 8) and Chocolate (UPC 0 63667 80108 3).

The products with undeclared milk were distributed in Quebec, Ontario and Manitoba. While there have not been any reports of illnesses linked to the products, the



company has voluntarily recalled the frozen desserts from the marketplace since consumption could cause serious or life threatening reactions in people with allergies to milk proteins.

For more information contact Nutrisoya Inc., Susan D. Côté at 450-796-4261 ext 201; or the CFIA at 1-800-442-2342.

## JOB OPPORTUNITIES

Townshippers' Association has received new employment postings from the provincial government. You can obtain more details by contacting the Association's Information & Referral Service at 819 566-2182 (1-877-566-2182) or [info@townshippers.qc.ca](mailto:info@townshippers.qc.ca).

### PEDAGOGICAL CONSULTANT, CONTINUING EDUCATION

The Agriculture, Fisheries, and Food Ministry (MAPAQ) seeks pedagogical consultants for eventual occasional and regular employment.

Location: Monérégie administrative region of Quebec

Closing Date: September 24, 2010

Competition Number: 123R-0803007

Qualifications: Candidates must have a Bachelor's degree in teaching, agronomy, agro-economy, education, or andragogy. In addition, they must possess one to five years pertinent experience.

### CORRECTIONAL SERVICES OFFICER

The Quebec Public Service seeks correctional services officers for eventual occasional and regular employment in the Public Security Ministry.

Location: all administrative regions of Quebec

Closing Date: October 1, 2010

Competition Numbers: 307G-4506007

Qualifications: Candidates must have a high school diploma and have completed two years post-secondary education in delinquency intervention, social work, incarceration intervention, police techniques, social sciences, or a related discipline.

CONT'D ON PAGE 3

## Ben by Daniel Shelton



## LOCAL NEWS

*"You may take a lower salary, but you can get a house here for \$100,000 less than the same house would cost in the big city."*

## Stats Can: Sherbrooke families poorest among big cities

### Cost of living also lower, says Price

By Doug McCooye  
SHERBROOKE

According to data recently released by Statistics Canada, Sherbrooke families are the poorest among the major Canadian cities.

Of the 33 cities in the study, Sherbrooke's median family income of \$61,140 ranked just behind Trois-Rivières (\$61,610) to finish last in the report.

The findings are based on a census family's total income, before taxes, as shown in citizens' 2008 personal income tax returns. Total income includes income obtained through employment, investment, government transfers, pensions, and other avenues. The median income number is the point where half of the families' incomes are higher and half are lower.

Sherbrooke is also among the lowest

in couple family income (\$66,770), and stands middle of the pack in lone-parent family income (\$35,090).

This latest report continues the trend of Sherbrooke scoring poorly in studies about household income, unemployment, or poverty rates. Lennoxville Borough President and Sherbrooke Executive Committee member David Price believes that the bleak numbers from the most recent report are not necessarily an indication of horrible living conditions however. In an interview with The Record, Price told of two families that he knew who recently moved from Montreal and Toronto to the Sherbrooke area knowing that they would have to take a lower salary.

"They knew that they would be making less money, but they made that choice because they felt there was a bet-

ter quality of living here," he said. "I know of other families who have done the same."

There is support for Price's argument, as Sherbrooke has also scored well recently in studies regarding quality of life and best places to start a business. In MoneySense magazine's 2010 "Best Places to Live" report, Sherbrooke was ranked among the best places to live in Canada.

"You may take a lower salary, but you can get a house here for \$100,000 less than the same house would cost in the big city," noted Price.

Of the six Quebec metropolitan areas listed, Gatineau took top spot with a median

income of \$77,740. Quebec City (\$73,780), Saguenay (\$65,940), Montreal (\$65,660), Trois-Rivières, and Sherbrooke were the other five.

Across Canada, Calgary ranked the highest in the study with a median income of \$91,570. Edmonton (\$88,190), Oshawa (\$83,220), Guelph (\$81,910), and Regina (\$81,480) rounded out the top five.

In Canada, the census family median income is \$68,860.

dmccooye@sherbrooke-record.com

## Big bell stolen in Scotstown

### Use of heavy equipment suspected

The Sûreté du Québec is asking for the public's help in locating a large copper bell that was stolen from in front of the presbytery in Scotstown.

The theft took place either late at night on September 15 or in the early hours of September 16. Considering the size and weight of the bell, as well as its placement on top of a pedestal, authorities are suspecting that the burglars used some sort of platform trailer in the heist. The use of ATVs and other vehicles is also suspected.

Fabrique St-Joseph-des-Monts owns the bell that weighs between 700 and 1000 pounds. It also has the inscription "Baltimore 1896."

Anyone with information that could help the SQ in its investigation is encouraged to call the Haut-St-Francois offices at 819-875-3331 or their Info-Crime line at 1-800-659-4264.

## Jealous ex's actions lead to arrest

By Doug McCooye  
SHERBROOKE

A 44-year-old Sherbrooke man has been arrested after purposely crashing his vehicle into his ex-girlfriend's car.

"It was a simple case of jealousy," explained René Dubreuil, spokesperson for the Sherbrooke police.

In the early hours of Saturday morning, police received multiple calls about an argument and accident on St-Roch Street in the Deauville district of Sherbrooke. According to Dubreuil, witnesses saw a man and a woman have a heated discussion on the

road, presumably about the woman's new boyfriend. The two then got into their respective vehicles and, after a short distance, the man rammed his car into the woman's. He then fled the scene.

The female victim, who was uninjured in the crash, was among those who called the police.

"We received the call at around 2 am and we managed to track the suspect down by 5 pm Saturday afternoon," noted Dubreuil.

The 44-year-old faces a series of charges related to the incident including dangerous driving, armed assault, and harassment.

## 82-year-old hit by car

By Doug McCooye  
SHERBROOKE

An 82-year-old man was hit by a car Friday evening while he was walking on McManamy Street in Sherbrooke, near the Worthington intersection.

The incident occurred at around 6:30 pm and the victim was rushed to a nearby hospital to be treated for her injuries, which were said to be serious. "The victim is in critical condition," said Sherbrooke police lieutenant Yves Rancourt in a report shortly following the collision. "His injuries are major. Add to that the age of the victim, and it is obviously very worrying."

In an interview with The

Record Monday morning, police spokesperson René Dubreuil did not know the status of the victim.

Initial investigations in to the cause of the incident led officers to believe that the driver of the vehicle never saw the pedestrian. It is being characterized as accidental. "It is probable that the driver had the sun in their eyes and that it obstructed their vision," explained Dubreuil.

Upon hearing that the victim's status was critical, McManamy Street was closed for a period of time Friday evening. This is standard procedure when a pedestrian dies, regardless if the death is criminal or accidental in nature.

## Plane lands on highway near Drummondville

By Doug McCooye

A plane landed directly on to Highway 55 on Sunday afternoon near Drummondville for reasons that have yet to be released.

At around 4:30 pm, the small private plane touched down on a portion of the road that had fortunately been closed down due to construction. Authorities are looking in to why the pilot needed to make the emergency landing.

No criminal charges are expected to be laid, as Surete du Quebec officials are characterizing the incident as accidental.

The plane, which ended up in a ditch, suffered significant damage in the ordeal, however its two occupants were not injured.

## GOVERNMENT JOBS

Cont'd from page 2

### INFORMATION OFFICER

The Quebec Public Service seeks information officers for eventual occasional and regular employment in various ministries.

Location: all administrative regions of Quebec

Closing Date: October 1, 2010

Competition Numbers: 249R-4506004

Qualifications: Candidates must have a high school diploma and possess three years pertinent experience.

For a complete listing of provincial employment opportunities, check out the Quebec government website at [www.carrieres.gouv.qc.ca](http://www.carrieres.gouv.qc.ca).

### NOTICE OF CONVOCATION

#### Annual General Meeting and Public Information Meeting

In the name of the Board of Directors of Centre Notre-Dame de l'Enfant (Sherbrooke) inc.\* and Centre d'accueil Dixville inc.\*, Mr. Gaétan Duford, Chairperson, invites the population to the Annual General Meeting and Public Information Meeting of both establishments, which are regrouped under the appellation « CRDITED Estrie ».

- When? Thursday, September 30, from 5pm to 7pm (refreshments will follow)
- Where? At the auditorium, 1621, Prospect in Sherbrooke
- Registration and information: Lise Castonguay, 819 346-8471 ext. 343

Welcome to all of you!

\* Rehabilitation Centres for Intellectual Disabilities and Pervasive Developmental Disorders



# Sir Stephen rules the roost

Embroidered portrait pose many questions



SUSAN MASTINE

**W**ill wonders never cease? I am now the proud possessor of my very own peacock. As I write this, Sir Stephen stands gracefully and serenely on a branch surrounded by blooms of pink roses, his feathers spectacular and soft to the touch. Perhaps you saw him at the Richmond Fair, at the back of the poultry and rabbit building?

I hadn't intended to bring him home from the auction the week before.... But, the auctioneer got no response to his request for a \$500 bid and none when he asked for a \$100 wager either. So, when he asked for \$10, I timidly raised my hand. As I did so, the young man with the gavel was scanning the room like a hawk, and his gaze landed not on my less-than-bold gesture but on the waging wave of a woman at the end of my row.

However, it quickly became evident that he who melodically calls out numbers had noted movement from my direction out of the corner of his eye at the precise moment he had taken the other person's bid. I'd hardly had time to lower my limb when he had me in his direct line of vision, seeking a \$20 bid. There was something in his expression that made it impossible to resist the temptation to nod yes. That would be my limit, I assured myself, delighted to have helped open the door to finding the splendid fellow a new home.

At bird auctions, peacocks usually sell for much more than \$20, especially older males with such long, iridescent tails - but of course this was not a bird sale. Calls for a higher bid rolled off the auctioneer's tongue, but went unheeded. In a flash, the hammer came down, and I became the somewhat hesitant owner of a roughly 4 ft. by 5.5 ft. framed, embroidered wall hanging starring said peacock, with several not-too-prominent signs of neglect and previous storage issues. Did I mention that my partner-in-life was not at my side when the bidding was in progress? Have I alluded to the fact that he was much less enthusiastic about this purchase than I?

My peacock would not fit into our car, so a call had to be placed for special

transport, in the form of a 4 ft. x 8 ft. trailer. During the wait, I had visions of cleaning the masterpiece and hanging it in my bedroom. The person who shares that space vehemently expressed his non-acceptance of this option. Who knew if it would even fit up the narrow, steep, closed-in staircase? In the end, the bird was delivered to the fairgrounds.

Sir Stephen, it must be said, has a certain power of appeal. Even when he was absent from view, I started to develop a closeness to this peacock. And unable to sleep one night, he who was less than pleased with my purchase thought of the perfect place for the bird to be displayed at the fair, covered him in protective plastic, tightened his frame, and hung him on the wall separating the poultry department from the petting farm section.

What is Sir Stephen's background we wonder? Where did he come from? Who spent countless hours stitching him into shape? What era is he from? So many questions, so few answers - and nothing is written on the brown paper backing behind him to give us any clues.

If you missed seeing Sir Stephen at the fair, hopefully he'll make an appearance again next year. And in case you're wondering... I have no regrets about buying my very own peacock.

## G.G. Remembers Battle of Britain

Postmedia News  
OTTAWA

**G**ov. Gen. Michaëlle Jean and Veteran Affairs Minister Jean-Pierre Blackburn were among the dignitaries who took part in a ceremony in Ottawa on Sunday to mark the 70th anniversary of the Second World War's iconic Battle of Britain.

More than one hundred Canadians flew in the 1940 battle, which is considered one of the turning points in the war against Nazi Germany and which was one of the first battles fought entirely by air forces.

The German air force was trying to gain the upper hand over the Royal Air Force as the Nazis tried to invade Britain.

Canadians serving with the Royal Air Force and the Royal Canadian Air Force were called upon to fly into battle. Between July and October 1940, 23 Canadians lost their lives.

Despite months of bombings by the German Luftwaffe as it targeted infrastructure and targets of political importance, the British were able to endure.

"The significance of the Battle of Britain is more than just a military victory," Blackburn said in a statement. "It was the first time air power saved a nation."

"Canadians, along with Allied forces, saved Britain from invasion and paved the way for the liberation of Europe."

In Ottawa, the Governor General, dressed in a blue Canadian air force uniform, inspected the air force personnel and laid a wreath of remembrance.

A moment of silence was held for those lost in the battle.

# Don't get left behind.

Since 1897

Your hometown newspaper

5 days a week  
245 days a year

We're here for the long run  
with you every step of the way

"Stopping your advertising  
is like stopping your  
watch to save time."  
- Henry Ford



THE  
**RECORD**  
THE VOICE OF THE EASTERN TOWNSHIPS SINCE 1897

www.sherbrookerecord.com • 819-569-9575

## Manganese in water affects IQ

By Glenn Johnson  
POSTMEDIA NEWS

**H**igh concentrations of the metal manganese in drinking water have a direct impact on the IQ of children, according to a new study from Quebec.

Researchers from Université du Québec at Montreal, Université de Montreal and the École Polytechnique, found that children exposed to high concentrations of manganese in drinking water had lower intellectual functioning than children with lower exposure to the metal.

"We found significant deficits in the intelligence quotient (IQ) of children exposed to higher concentration of manganese in drinking water. Yet, manganese concentrations were well below current guidelines," wrote lead author Maryse Bouchard.

The average IQ of children whose tap water had high manganese concentration was six points below children whose water contained little or no manganese.

"This is a very marked effect; few environmental contaminants have shown such a strong correlation with intellectual ability," wrote co-author Donna Mergler.

Manganese is a naturally occurring metal in soil and is sometimes present in high concentrations in groundwater.

Researchers examined 362 children in Quebec living in homes supplied by groundwater. For each child, between the ages of 6 and 13, the amount of manganese was measured along with the concentrations of iron, copper, lead, zinc, arsenic, magnesium and calcium.

Each child was then tested for cognition, motor skills and behaviour, while factors such as family income, maternal intelligence and education were considered in the findings.

The results of the study are published in the journal *Environmental Health Perspectives*.

The study authors recommend using carbon and resin filtration systems on groundwater sources. They are also calling for a review of Canada's guidelines for safe manganese amounts in the water.

# Municipality of Potton bursting with Fall programming!

Photo and Text by Mable Hastings

I recently sat down with the Municipality of Potton's community service coordinator, Trish Wood. The focus of my interview was on her fall line up of activities and programs being offered to residents in the Municipality of Potton and surrounding areas.

The choices are not only abundant but also impressive.

"The response to new programs has been truly exciting," explained Trish. Potton is such a thriving community consisting of all age ranges and areas of interest. It is a wonderful feeling to see the community come together through sport and leisure."

The programs being offered this fall in Potton include the following:

## KARATE (FOR YOUTH 7-17, SATURDAYS)

Karate develops concentration, memory, coordination, discipline and respect for others. Courses are practiced in the traditional Japanese shotokan. They are divided in 3 parts: basic techniques, self-defense and katas(imposed forms).

## BELLYDANCE (ORIENTAL DANCE FOR AGES 15+) ON TUESDAY EVENINGS)

The beginner class will help you understand the basics of bellydancing in a sensual atmosphere

## PILATES (AGES 16+) ON MONDAYS AND WEDNESDAY EVENINGS)

Classical Pilates mat series that teaches basic prin-

ciples of Pilates and essential mat exercises. The focus will be on breathing, pelvic floor work and deep muscle awareness, as well as the concept of moving from your centre.

Badminton (adults 18+) Monday through Thursday. This is open to all played in groups of 4.

## TANGO (18+)

Courses will be held from September to November. Beto Santos Tango School (Magog) teaches Argentine Tango through its regular classes and organizes Milongas(dance evenings). The teaching couple makes use of the (Argentine) Dinzel Method, which includes three levels over six sessions of ten classes each session. The school holds a Milonga every Saturday evening during the teaching session and a graduation at the end of each session.

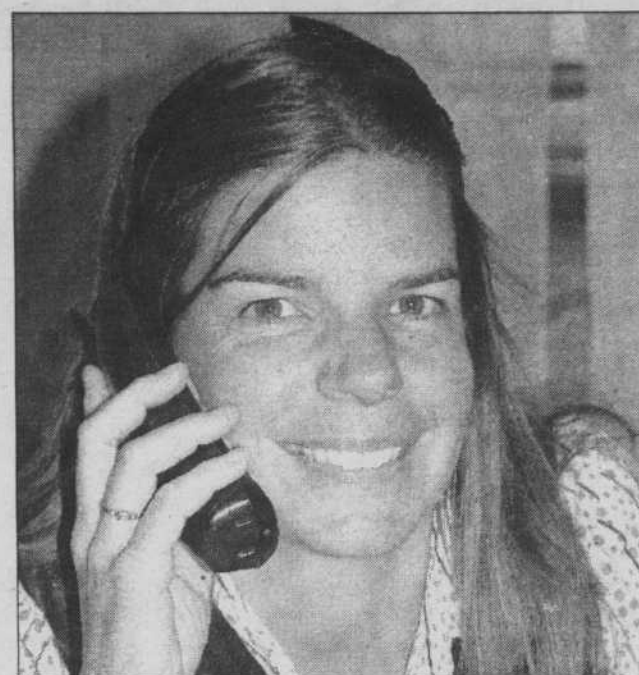
## YOGA IN POTTON (18+)

Multi level guided sessions aim close contact with one's body while developing flexibility, muscle strength and exploring breathing, relaxation, concentration and mental relaxation, all in good humor and respect of everyone's abilities.

## TAI CHI:

Japanese tai chi or "shokaido" takes its roots in the 26 traditional shotokan karate katas. All the 107 moves are done slowly. Tai Chi develops coordination, memory, and coordination. A DVD will also be given to practice at home. The course consists of warm up, basics, Japanese Tai Chi and a short meditation.

"Organizing the pro-



Potton Community Services coordinator Trish Wood, "truly exciting"

grams is a small part of the success," explains Trish. "each course requires a minimum number of participants to ensure that these diverse programs can continue to be offered in Potton."

For more information on the costs, location and particulars of any of Potton's many upcoming fall recreational programs, visit their website at [www.potton.ca](http://www.potton.ca) or call Trish at 450-292-3313 extension 228.

## Coalition calls for national cancer registry

As Statistics Canada releases reports showing cancer survival rates are improving across the country, the Coalition Priorité Cancer au Québec is pressing the provincial government to find out how many Quebecers are claiming victory over the disease.

According to a statement from the coalition, the phase "except Quebec" or "data from Quebec has been excluded" was found in each of the reports recently published by Statistics Canada indicating a lack of reliable data to paint a provincial portrait.

"This is unacceptable," stated Dr Pierre Audet-Lapointe, Coalition Priorité Cancer au Québec president. "Our people have a right to know what is really happening and whether the good news is only for other provinces or if it involves Quebec."

The Coalition, which represents nearly one million people, is requesting the Department of Health and Social Services accelerate the implementation of the national cancer registry, which all other Canadian provinces have, citing its importance to cancer treatment decisions and resulting programs.

The registry will help gauge the provincial situation since it measures each cancer survival rate, and accurately assess the best professional practices and best treatments to give people with cancer.

The coalition points out that departmental authorities know the cancer situation referring to the recently published document "État de santé de la population québécoise, Quelques repères 2010" as saying that in 2005 the mortality rate was the third highest among Canadian provinces.

## \$10 million for Townships health services

SHERBROOKE

Last week Monique Gagnon-Tremblay, MNA responsible for the Eastern Townships, announced that the health and social services establishments across the region will benefit from nearly \$10.5 in additional Quebec government investments.

Close to \$10 million will go towards financing the maintenance and renovation of things like roofs, windows, escalators, fire protection, and the electrical systems of these institutions.

"The announcement today is located

at the crossroads of two big priorities of our government: the development of our health care and the economic support through employment," said Gagnon-Tremblay.

Another \$460,000 will be used to purchase medical and non-medical equipment for the health establishments. Among the items that will be purchased is equipment for pathology laboratories and neo-natal units.

The money will be distributed among the area institutions based on need and the age of the buildings.

*Celebrating 15 Years*

**Opto RÉSEAU**

In the heart of Lennoxville

**Thank you for your loyalty.**

Dr. Alain Cote and his team are proud to welcome Dr. Meggie Faust, Optometrist.

Complete eye exam - Digital retinal imaging  
Always with the best technologies and the best products.

**Clinique optométrique de Lennoxville**  
160 Queen Street  
Lennoxville  
819 563-2333

## EDITORIAL

Poor old Jack Layton, on the other hand, set his dogs loose only to find they - at least some of them - were heading straight for the chicken coop.



## Registering opposition

Mike McDevitt

By tomorrow evening we will know, finally, whether Canada will continue to maintain a long-gun registry as the final reading of Conservative MP Candice Hoepfner's private member's bill to abolish it comes to a vote. As it stands, it appears that once the dust has settled, enough opposition members will follow their leaders to save the troubled registry.

It all began relatively simply, with a previous government responding to demands for tighter gun control following the massacre of 14 young women at the Ecole Polytechnique by a demented loser with a rifle. Under the circumstances, Canadians were eager to try to do something that might offer a sense of security with regard to the unregulated use of guns. In typical fashion, however, the cost of establishing the thing skyrocketed into the billions (a matter that really should be investigated) and had annoyed enough gun owners to begin one of the most bitterly fought issues in Prime Minister Harper's short, but confrontational tenure. In fact, the entire debate has been an embarrassment from the beginning.

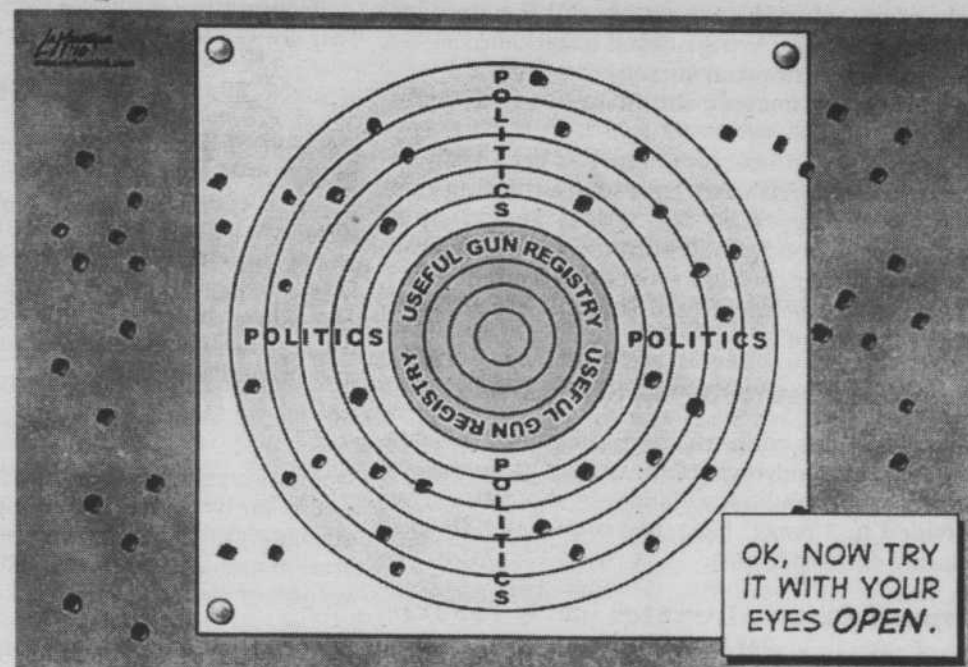
First, too clever by half, the government allowed the bill to be presented as a Private Member's Bill, bearing the appearance of a grassroots phenomenon, and carrying with it the Parliamentary tradition of allowing MPs to vote their conscience rather than blindly following the party line. Liberal leader Michael Ignatieff didn't fall for it and, seeing a natural Liberal issue, whipped his MPs into line under the threat of dire possibilities. The Bloc, since Quebecers always only have one opinion, didn't have a problem along these lines and also solidly supports maintaining the bill.

Poor old Jack Layton, on the other hand, set his dogs loose only to find they - at least some of them - were heading straight for the chicken coop. Also recognizing that his urban and urbane yuppie supporters might have a problem with the NDP being blamed for the registry's demise, suddenly found himself desperately trying to sway his troops' consciences. It seems to have worked.

On the other hand, the supporters of Hoepfner's registry-killing bill embarked on an intense and rather ugly campaign to abuse, insult and generally go over the top in their opposition to the registry. Canada's police Chiefs are liars and frauds, we are told; the opposition a den of treasonous opportunists with no respect for democracy. It was like listening to Glenn Beck 24 hours a day.

Revelations of the involvement of the National Rifle Association which believes firmly in guns but not in accessible health care to cover the wounded, acting as 'consultants' trained an endless gaggle of letter writers to let us know about the government's (not this one, but some other one) intention of confiscating everybody's hunting rifles. In addition, we were informed about the CBC's 'left-wing media' bias, how the NRA is a civil liberties organization and how Charlton Heston marched with Martin Luther King. This, we presume, was before MLK was murdered with a long gun.

It hasn't been a pretty fight and no matter who wins, it is a portent of the ugliness creeping across the border. Maybe we should build a fence.



## Letters

*"Never in the history of Parliament has a governing party taken out billboard ads, set up websites, sent out flyers, etc. to support a private member's bill."*

DEAR EDITOR:

BEVERLY AKERMAN, MSC,  
Montreal

The Conservatives combative, negative and pushy tactics have succeeded in doing what no one believed possible: Pushing a handful of MPs, all previously committed to scrapping the registry, to change their minds. And thank goodness for the government's bull-in-a-china-shop's blundering, too. But the major sin in this entire fiasco is the pretense that Bill C-391 is a private member's bill. Never in the history of Parliament has a governing party taken out billboard ads, set up websites, sent out flyers, etc. to support a private member's bill. This is a government bill in every way that matters. Lying about it is the most breathtaking act of contempt for the Canadian electorate in this government's long list of such misdeeds. No gun law will prevent all tragedies, but 6 different coroners' inquests into murder recommended firearms registries as a way of reducing gun violence. Police officers access the registry over ten thousand times daily. Police chief, suicide, mental and other health professional organizations and the RCMP deem the registry an invaluable crime prevention tool. Rifles and shotguns are the guns most often used in domestic violence, suicides and accidents, and in the murder of police officers. There are more guns in rural areas and the west, where there are also higher rates of death and injury due to long guns. Too bad some gun owners resent the regulations. When the duck hunter brain trust starts agitating against motor vehicle registration, will this government bow to that too?

Sincerely,

TO THE EDITOR:

With the recent debate on the gun registry, I have only one thing to say.

I am tired of political posturing along party lines.

I don't support the registry. Every poll I have seen says it is useless; and I believe so as well.

The majority of Canadians want it ended.

Can we all work together for once instead of having the party brass dictate the outcome?

MR DAVID NAGY  
Vancouver, BC

TO THE EDITOR:

I am greatly concerned by the amount of misinformation out there. So, let's be clear, the gun registry is a list PERIOD. It has nothing to do with safe storage, training courses, licensing, or any other safety aspect of firearms law. All of that remains in place.

Removal of the LIST (registry) will NOT remove the ability of the police to ask the Canadian Firearms Center if an individual has guns. They will still have that information, as all legal firearms owners will remain licensed.

It will ONLY remove the very inaccurate list of what those guns might be.

Candice Hoepfner's bill removes only that list, please let it pass.

MR ROBERT RICHARDS  
Lindsay, ON

## THE RECORD

P.O. Box 1200 Sherbrooke J1H 5L6 or 1195 Galt E., Sherbrooke J1G 1Y7  
FAX FOR NEWSROOM ONLY: 819-569-3945  
E-MAIL: newsroom@sherbrookecord.com  
WEBSITE: www.sherbrookecord.com

SHARON MCCULLY PUBLISHER ..... (819) 569-6345  
SHARON MCCULLY MANAGING EDITOR ..... (819) 569-6345  
MICHAEL McDEVITT ASSISTANT EDITOR ..... (819) 569-6345  
STEPHEN BLAKE CORRESP. EDITOR ..... (819) 569-6345  
SERGE GAGNON CHIEF PRESSMAN ..... (819) 569-9931

### DEPARTMENTS

ACCOUNTING ..... (819) 569-9511  
ADVERTISING ..... (819) 569-9525  
CIRCULATION ..... (819) 569-9528  
NEWSROOM ..... (819) 569-6345

KNOWLTON OFFICE  
55 VICTORIA STREET, KNOWLTON, QUEBEC, J0E 1V0  
TEL: (450) 242-1188 FAX: (450) 243-5155

### MAIL SUBSCRIPTIONS

|         |          | GST    | PST  | TOTAL         |
|---------|----------|--------|------|---------------|
| CANADA: | 1 YEAR   | 120.00 | 6.00 | 9.45 \$135.45 |
|         | 6 MONTHS | 63.00  | 3.15 | 4.96 \$71.11  |
|         | 3 MONTHS | 32.00  | 1.60 | 2.52 \$36.12  |

Rates are for Quebec residents only. For other provinces, please contact The Record.

The Record is published daily Monday to Friday. Back copies of The Record are available.

The Record was founded on February 7, 1897, and acquired the Sherbrooke Examiner (est. 1879) in 1905 and the Sherbrooke Gazette (est. 1837) in 1908. The Record is published by Alta Newspaper Group Limited Partnership.

PM#0040007682

Return undeliverable Canadian addresses to The Record, 1195 Galt East, Sherbrooke, QC J1G 1Y7

Member  
ABC, CARD, CNA, QCNA

# Local Sports

*"We played a good game overall, we set the tempo in the first period but cheated a bit by not respecting our game plan."*

## A .500 weekend for the Cougars hockey

By Michael Innes

**L**a Tuque took a 6-1 win over the Cougars, handing Champlain its second loss of the season Sunday afternoon at the Eugène Lalonde arena. The only goal from the Cougars came at the 1:14 mark of the first period when Charles-Alexandre Drolet picked up a pass from Benjamin Martin and Janick Asselin. In the third period Matthew Oakley was sent to the dressing room for kneeing. The Cougars took 29 shots. La Tuque took 19 shots on Charles-Étienne Martin of the Cougars.

### Thursday night 3-1 win over Princeville

Last Thursday the Cougars were in action at the Eugène Lalonde arena to face off against the Titans de Princeville and took a 3-1 win in a game that lasted less than two hours. The referee handed out no penalties. Champlain took a 1-0 lead in the first period when Pascal Larivière scored his second of the season with help from Jérôme Anctil and Alex Gagnon-Skoropad at 4:26. Judes Vallée's players imposed the tempo in the first half of the game but slowed down

giving the visitors some chances.

Larivière added another goal after only 21 seconds of play in the second period to take a 2-0 lead.

In the last period, Princeville scored when Mathieu Loisel got the puck past Champlain's goaltender, Jean-Christophe Plouffe at the five-minute mark. Maxime Nadeau scored the Cougars' last goal midway in the third period for the 3-1 win.

"We played a good game overall, we set the tempo in the first period but cheated a bit by not respecting our game plan. We dominated in the second period with 29 shots on goal but only ten of the shots were directly on the goal," said Vallée after the game. "The only reason they scored was because we were playing softly in our zone and it gave them energy."

Plouffe faced 20 shots. The Cougars took 25 shots at the Princeville net.

The Cougars next game will take place this Thursday as they host Granby at the Eugène Lalonde Arena at 7:30 p.m.



MICHAEL INNES

Cougars' goaltender Jean-Christophe Plouffe makes one of his 19 saves Thursday night against Princeville.

## Football Cougars drop second straight road game

### Garneau prevails 24-11 in defensive contest

By Mike Hickey  
Special to the Record

**T**he Champlain College football team lost their second consecutive CEGEP AAA game Saturday afternoon when they dropped a 24-11 decision to the undefeated F-X Garneau Elans in Quebec City. The loss was the second consecutive road defeat for head coach Jean-François Joncas after starting the season with a pair of home victories.

Garneau was in control for the entire game jumping out to an early first quarter lead and never allowed the Cougars back in the game. The Elans held a 21-1 lead after the first quarter and the Cougars trailed 22-8 at halftime.

"It was a defensive game," Joncas said in an interview Monday. "Both teams

came into the game with a plan of stopping the run and both teams were successful at it."

Jean Legault started his third consecutive game at quarterback but was pulled in the second quarter after completing just two of eight pass attempts, including an interception. He was replaced by Anthony Auclair who accounted for the only Champlain major when he connected with Timothy Goodber for a 65-yard scoring strike before the end of the first half. Auclair did a decent job in relief, 11-for-26 and 166 yards, but was unable to finish drives.

"In the second half we have three possessions in the red zone but were unable to come away with any points," Joncas

said. "I'm not sure who is going to be starting at quarterback this Saturday."

Olivier Emond picked up two points on rouge as he continued to do an excellent job punting the ball. Champlain's final two points came on a conceded safety. Devon Stewart was the Cougars' top rusher with 33 yards on six carries.

Jonathan Langa led the Champlain defence with nine tackles and an interception while Erik Morin and Jean-Philippe Bolduc chipped in with 8.5 and 8.0 tackles respectively.

The Cougars will try and get back on the winning track this Saturday when they face the Vanier Cheetahs, although it will be no easy task. Vanier enters the game with a 3-1 record and is led by the

league's leading passing tandem of quarterback Jeremie Doyon-Roch and receiver Matthew Dean Norzil.

"It is going to be fun game and we are looking forward to challenge of playing a very good Vanier team," Joncas said.

Game time is 1 p.m.

In other AAA games this weekend Vieux-Montreal downed Edouard Montpetit 20-2 while the Cheetahs beat the Montmorency Nomads 37-7.

In AA action, College Sherbrooke improved their record to 3-1 with a 36-12 triumph over the winless Trois-Rivières Diablos. The Volontaires are back in action Saturday night when they host the John Abbott Islanders at Parc Sylvie-Daigle.

## The Saint-François split weekend games

Michael Innes

**S**unday at the Sherbrooke sports Palace the Saint-François were hosting the Marquis de Saguenay who took a 6-1 win over Sherbrooke. The Saints took a 2-0 lead in the first half of the first period when Alex Lord scored with help from François Pagé and Philippe Bolduc at 6:19. A few minutes later François Mayrand scored a short-handed goal, unassisted. Jean-Sébastien Côté scored his first of the preseason for the Marquis, shorthanded. Samuel Faille and Jean Michel Bolduc sent the Marquis in the lead again before the end of the first period.

Sherbrooke took back their two-goal lead in the second period when

Jonathan Gauthier scored during a penalty to Dannick Lessard. Michael Tessier (3:09) and Sébastien Thibault (7:19) scored for the Marquis. A few fights broke out in the second period. Dannick Lessard and Cédric Verreault dropped their gloves with François Pagé and Dan Tice. Verreault and Tice ended their days' work early in the third period after a second fight.

The Marquis took a 5-4 lead on a goal from Keven Girard at 11:59 as Jean-Christophe Poulin was serving a two-minute penalty. The visitors worked hard around Kevin Ladouceur's net in the third period. The St-François gave it all in the last minutes of the game and scored. Jonathan Gauthier got his sec-

ond of the game with help from Yann Joseph.

The Marquis took 36 shots at Maxime Daigneault and Kevin Ladouceur of the Saints. Sébastien Charpentier faced 34 shots from the St-François.

The Saint-François' next preseason game will take place this Friday as the host the Isotermic de Thetford Mines at 8 p.m.

The St-François played their first preseason game on the road in St-Georges de Beauce on Friday night and came home with a 2-1 win. Goaltender Louis Ménard was brilliant, stopping 35 of the 36 shots in his direction.

After a first period without scoring, last year's finalist for the Futura Cup

scored twice. Éric Perricone scored on a pass from Andy Buntic and Yann Joseph at 14:02. Sherbrooke's second goal came 20 second before the end of the game when Alexandre Carignan scored with help once again from Buntic. The COOL FM scored their only goal at 15:58 while Yann Joseph was serving a two-minute penalty. Dany Roussin scored for St-Georges.

Sherbrooke took a total of 30 shots at the St-Georges goaltenders. After the game St-François head coach was satisfied.

"I really liked what I saw tonight from Andy Buntic, Alexandre Carignan and Samuel Faille. Carignan can read the plays very well," said Éric Dandenault.

## Deaths


**Mildred  
Dempsey  
ROARKE**

With remarkable strength and courage throughout her illness, passing in her own home

with dignity and surrounded by family on Sunday, September 19, 2010 at the age of 81 years. Beloved wife of the late Malcolm Roarke, Mildred will always be lovingly and respectfully remembered by her children Dianne, Marlene (Dennis Cox) and Lyle (Lois Kirby). Devoted grandmother to Brendan; Jeremiah, Joseph and Jessica (Scott Stephens); Melanie (Travis MacIver), Daniel and Timothy. Great-grandmother to Kamryn and Aaden MacIver. Mildred is survived by her brother Raymond (Janet Kelso) and has been a special "Aunt Millie" to her nieces and nephews. Resting at the Cass Funeral Home, 3006 College St. Sherbrooke (Lennoxville), where family and friends will be welcomed at visitation on Tuesday, September 21, 2010 from 7 to 9 p.m. and on Wednesday, September 22, 2010 from 1 to 3 p.m. followed by the funeral service in the chapel at 3 p.m. Rev. John Barry Forsyth officiating. Interment at the Elmwood Cemetery. Donations to the Cancer Society, 3001, 12th Avenue North, Fleurimont, Quebec J1H 5N4 would be appreciated.

CASS FUNERAL HOMES  
3006 College St., Sherbrooke QC  
PHONE: 819-564-1750  
FAX: 819-564-4423  
cass@casshomes.ca  
www.casshomes.ca

## Deaths


**Eric Homer  
SMITH**

(1929-2010)

Died peacefully at Knowlton House September 17th, 2010, at

the age of 81. He will be sadly missed by his loving companion Muriel Pow and her family, and by his brother Clayton. He was predeceased by his two children Erica Simpson and Guy Smith, also predeceased by brother and sisters William Smith, Iris Smith and Shirley Cooley.

Family members will receive condolences at:  
BROME MISSISQUOI  
Funeral Complex  
402 River Street  
Cowansville, Qc  
450.266.6061

condolences may be sent via our web site [www.complexbm.com](http://www.complexbm.com) Tuesday the 21st of September 2010 from 7 to 9 pm and Wednesday the funeral home will be open at 1pm. a funeral service will take place at the Complex at 2pm followed by the burial at the Knowlton Protestant Cemetery. In lieu of flowers donation to the BMP hospital would be appreciated. forms are available at the Complex or [www.bmpfoundation.ca](http://www.bmpfoundation.ca)

BROME MISSISQUOI  
FUNERAL COMPLEX  
402 River St., Cowansville QC  
PHONE: 819-450-266-6061  
info@complexbm.com  
www.complexbm.com

## Death


**Evelyn  
WHITTIER**

Mrs. Evelyn Whittier passed away at Magog on September 16, 2010 at the age of 72. Wife of the late

George Brier of Magog.

She leaves in mourn her children Timothy (Cheryl), Melodee, Charlene (Ian), Mike; her stepdaughter Élizabéth; her grandchildren Jonathan, Tara, Shayne, Allison, Jason, Laura, Éric, Tyler, Aley, Éric; her sister Mildred and her brother-in-law Éric; and many other relatives and friends.

Funeral arrangements entrusted to Les Résidences Funéraires Ledoux Magog Inc., 150 Sherbrooke St., Magog. Jean-Pierre Morin (Director). Tél: 819-843-4473, fax: 819-843-4563, email: [ledoux@netrevolution.com](mailto:ledoux@netrevolution.com).

The funeral service will be held at Parkside Ranch, 1505 Alfred Desrochers, Cherry River on Friday, September 24, 2010 at 11 a.m. The family will be there to receive condolences.

LES RÉSIDENCES  
FUNÉRAIRES LEDOUX  
150 Sherbrooke St., Magog QC  
PHONE: 819-843-4473  
FAX: 819-843-4563  
[ledoux@netrevolution.com](mailto:ledoux@netrevolution.com)

## In Memoriam

**LEBOURVEAU** - George (September 21, 2009), Reginald (December 27, 1980), Eva (June 24, 1995) and Henry (July 14, 1996).

All sadly missed by their families.

RITA  
MARY & EDDIE  
ROY & DOMINIQUE  
ALBERT & KRISTEN  
JULIA & ALLAN  
JAMES & MARY-ANN  
RAYMOND  
EATHEN & CARSON

## Cards of Thanks

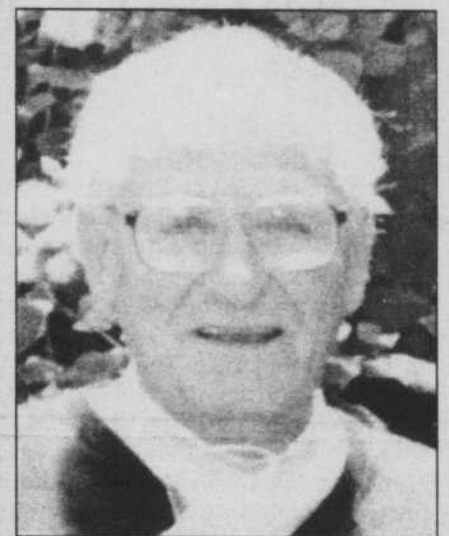
**BRYANT** - This is a personal and sincere thank you to our sons and their families and friends who gave us a 20th Anniversary party. To those who phoned, sent cards and gifts. We'll always be grateful to you all for a very special evening.

Thanks again,  
PAT & ED

**MACEY** - I want to thank you all for making my 93rd birthday a special one for me. Thank you for the cards, phone calls, visits and gifts. Thank you all for being you.

God bless you all.  
EVELYN

## In Memoriam


**Beat Bischof**

September 21, 2002

Thinking of you and missing you each and every day.

Claire & Diane

**Kathleen C  
BALDWIN**

BALDWIN, Kathleen C. of Consecon, passed away on Sunday September 19th, 2010 in her 99th year. Beloved wife of the late Richard (Dick) Baldwin. Dear mother of Deborah & her husband Robert MacDonald. Loving grandmother of Melissa & her husband Michael Berwick, Jason, Ryan, Adam and much loved great grandmother of Ivy MacDonald. Sister of Madeline Beaulieu of Lennoxville, Quebec and predeceased by her sisters Irene Williams, Irma Bricault and Winnie Labreque. Lovingly remembered by her sister-in-law Phyllis Baldwin, her nieces, her nephews and their families. Friends are invited to the Weaver Family Funeral Home - West Chapel, 170 Dundas St. West, Trenton on Wednesday from 2-4 & 7-9 PM. Funeral Service will be held in the West Chapel on Thursday September 23rd, 2010 at 1:30 PM. Cremation to follow and interment will take place at Crystal Lake Cemetery, Stanstead, Quebec at a later date. As expressions of sympathy, donations to the Lung Association would be appreciated by the family. Online Guest Book & Condolences at [www.weaverfuneralhomes.com](http://www.weaverfuneralhomes.com)

WEAVER FAMILY FUNERAL HOME  
Trenton West Chapel  
170 Dundas St. West, Trenton ON  
PHONE: 1-866-4WEAVER (free) or  
OFFICE: 1-613-392-3579  
[www.weaverfuneralhomes.com](http://www.weaverfuneralhomes.com)

**Shirley  
TABER**

Entered into rest at her residence on Sunday September 19, 2010. Shirley Madeline (Durrell) Taber of Brockville (formerly of London and Mississauga), beloved wife of the late Rodney (Rod) Taber. Dear mother of Linda Humenick of Peterborough, Blain Taber of Brockville and Jeff Taber and his wife Kelly of Powell, Ohio. Loving grandmother of Jason and Matthew Downey both of Toronto, Justin, Corey and Bradley all of Ohio. Survived by two brothers Dewey and Wayne and by two sisters Reba and Bev. Also survived by several nieces and nephews. Shirley is predeceased by her parents Floyd and Flossy (Sargent) Durrell and a brother Bruce.

Family and friends may call at the Barclay Funeral Home 137 Pearl Street East, Brockville on Thursday from 2-4 & 7-9 p.m. The Funeral Service will be held in the Chapel on Friday September 24, 2010 at 3 p.m. Interment will follow at Oakland Cemetery. In lieu of flowers donations to the Knowlton-Creek United Church would be gratefully acknowledged by the family. Messages of condolence may be sent online at [www.barclayfuneralhome.com](http://www.barclayfuneralhome.com)

BARCLAY FUNERAL HOME  
137 Pearl Street East, Brockville ON  
PHONE: 1-613-342-2792  
FAX: 1-613-342-1548  
email: [bffh@ripnet.com](mailto:bffh@ripnet.com)  
[www.barclayfuneralhome.com](http://www.barclayfuneralhome.com)

20 years. 10,000 wishes. 100% Canadian.

"Only  
2 more  
needles  
'til  
my  
wish!"



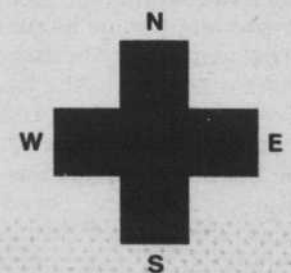
Children's  
Wish  
Foundation

20 years 10,000 wishes

1-800-267-WISH

[www.childrenswish.ca](http://www.childrenswish.ca)

The Children's Wish Foundation of Canada



Canadian Red Cross  
Quebec Division

Anywhere. Anytime.

1-800-592-7649  
[www.redcross.ca](http://www.redcross.ca)

## CELEBRITY CIPHER

by Luis Campos

Celebrity Cipher cryptograms are created from quotations by famous people, past and present. Each letter in the cipher stands for another.

Today's clue: T equals B

"RLP DXN ORAHMU RAYRLRUNA  
XM BD OXXWEMU?" - ONLFD  
ZXCRLK - "FEIP EHAPFI EA HZP  
YLXYPL TEMUP." - SNFER OZEFK

PREVIOUS SOLUTION: "I had to fight to keep reality on television ... most of the time I lost." - Daniel Schorr, in "Forgive Us Our Press Passes"

(c) 2010 by NEA, Inc. 9-21

## KIT N' CARLYLE



## HERMAN



"We honeymooned aboard his 7-foot canoe."

## ALLEY OOP



## ARLO & JANIS



## THE BORN LOSER



## FRANK AND ERNEST



## GRIZWELLS



## SOUP TO NUTS



Go grocery shopping with dietitians.  
When you choose products with the Health Check symbol, it's like shopping with the Heart and Stroke Foundation's dietitians, who evaluate every participating product based on Canada's Food Guide.  
www.healthcheck.org

Check Health Check™

Diabetes The New  
**EPIDEMIC**



Diabetes Québec  
Information and donations:  
(514) 259.3422 or 1.800.361.3504  
www.diabete.qc.ca

CALL SHERBROOKE: (819) 569-9525 BETWEEN 8:30 A.M. AND 4:30 P.M.  
E-MAIL: classad@sherbrookecord.com  
OR KNOWLTON: (450) 242-1188 BETWEEN 9:00 A.M. AND 4:00 P.M.

## CLASSIFIED

DEADLINE: 12:30 P.M. ONE DAY PRIOR TO PUBLICATION  
OR MAIL YOUR PREPAID CLASSIFIED ADS TO  
THE RECORD, P.O. BOX 1200, SHERBROOKE, QUEBEC J1H 5L6

## 001 Property for Sale



Make your classified stand out, add a photo for \$10. per day. Deadline: 2 days before publication. Drop by our office in Sherbrooke or Knowlton. 819-569-9525. classad@sherbrookecord.com

## 035 For Rent

4 1/2 ROOM APT. in North Hatley. C/W fridge and stove, heat and hot water included. Large balcony with sunset view of water. Available October 1. Call Don at (514) 952-4422.

CLASSIFIEDS  
ONLINE!  
www.  
sherbrookecord.com

## 100 Job Opportunities

LOOKING FOR A CHANGE? A family company that cares about their people. Our company was built on trust, understanding and hope for a future. Do you enjoy camping, boating, hunting. We offer full-time employment in an atmosphere that promotes better lifestyle, family and opportunities for growth. Currently seeking full time positions for certified / apprentice Picker operators, Winch tractor, Bed truck and Dispatchers with rig move experience. We offer above average remuneration, excellent benefits package, solid future earnings, incentives & a change in attitude towards the employee! Fax resume to 780-623-4051. Email: hr@Calnashtrucking.com

## 100 Job Opportunities

PAID IN ADVANCE. Make \$1000. weekly mailing brochures from home. 100% legit. Income is guaranteed! No experience required. Enroll today! www.national-workers.com

PRESENTLY SEEKING GOOD looking men and women ages 18 to 40 and kids 3 to 12 years old for a photo shoot for Bride and Groom Canada magazine (Quebec edition). No experience necessary. Auditions in Sherbrooke on September 25 & 26. For appointment call 418-717-9091.

## 140 Professional Services

HOUSE CLEANING Lady seeking light housework in Knowlton area. Call (450) 243-0819. Dame cherche travaux légers domestiques, région de Knowlton. Appelez (450) 243-0819.

## ROOFING

New Roofs, Reroof and Repairs. Also gutter repairs, cleaning & rerouting down pipes. Call Ian Perkins at 819-578-1910.

## 145 Miscellaneous Services

LENNOXVILLE PLUMBING. Domestic repairs and water refiners. Call Norman Walker at 819-563-1491.

## ATTENTION!

Let everyone know your classified ad is NEW on its first day of publication! Attract more attention to your ad on its first day of publication by including a new ad logo (shown here)

## NEW AD

For only \$3.00, a new ad logo will help you get quick results. Some restrictions apply. For more details call: (819) 569-9525 (450) 242-1188

## 155 Travel



BERMUDA CRUISE Join Bev & Henry on a 7 night cruise from Boston aboard the Norwegian Dawn on May 6-13, 2011 starting at less than \$800. Cdn. per person taxes included based on double occupancy. Cheaper for 3rd & 4th person. Excellent experience for first-time cruisers. Reserve now and receive an Early Booking Bonus of \$50. shipboard credit per stateroom. Call Bev at 819-564-1274 or email bev@heritage-travels.com. Tico #4054672.

## 190 Cars For Sale

2001 MAZDA PROTEGE ES GT, 2.0L, fully equipped, 180,000 km., mags, spoiler, tan/silver, cruise control, GT kit. No rust at all. call 819-446-4059.

CLASSIFIEDS  
ONLINE!  
www.  
sherbrookecord.com

## 290 Articles For Sale

# 1 HIGH speed internet \$24.95/month. Absolutely no ports are blocked. Unlimited downloading. Up to 5 Mps download and 800Kbps upload. Order today at www.acanac.ca or call toll free 1-866-281-3538

A LOT OF USED treated wood, 2x10, 2 gate doors, and more. In good condition. \$50. negotiable. Call 819-563-1458.

HOT TUB (SPA) covers. Best price, best quality. All shapes & colours available. Call 1-866-652-6837. www.the-coverguy.ca

## 294 Events

CLASSIFIEDS  
ONLINE!  
www.  
sherbrookecord.com

## 301 Tractors

TRACTOR FOR SALE - Ferguson with back blade, \$1,200. firm. Also 2 new tires, 15.5 x 38, \$600. firm. Call 819-837-2680.

## 430 Personal

LOVE! MONEY! LIFE! #1 Psychics! 1-877-478-4410, credit cards / Deposit. \$3.19 / min., 18+. 1-900-783-3800. www.mysticalconnections.ca

## 440 Miscellaneous

#1 IN PARDONS. Remove your criminal record. Express Pardons offers the fastest pardons, lowest prices, and it's guaranteed. BBB accredited. Free consultation. Toll-free 1-866-416-6772. www.ExpressPardons.com

REMOVE YOUR RECORD: A Criminal Record can follow you for life. Only Pardon Services Canada has 20 years experience guaranteeing record removal. Call: 1-866-972-7366. www.pardonservicescanada.com.

## Speak right from the heart.

A donation in memory of a loved one is a gift of hope.

It takes just a few minutes. A card will be sent to the bereaved family as a token of your sympathy and generosity. 1 888 473-4636



## TOWNSHIPS' CRIER

## RICHMOND

Chicken Pie Supper at the Richmond-Melbourne United Church on Wednesday, September 22 from 4:30 p.m. to 7 p.m. Everyone welcome.

## LENNOXVILLE

Lennoxville and District Community Aid is hosting an information session from Philips Lifeline Medical Alarm Service. This event is open to the general public and will be held on Monday, September 27 at Community Aid, 3002 College St., Lennoxville from 1:30 p.m. to 3 p.m. For more information call 819-821-4779.

## LENNOXVILLE

Brunch at the A.N.A.F. Unit 318, 300 St. Francis, Lennoxville on Sunday, September 26 from 10:30 a.m. to 12:30 p.m. Come enjoy eggs, pancakes, bacon, sausages, ham and much more. All welcome. Info: 819-346-9122.

## LENNOXVILLE

The Lennoxville & District Women's Centre's annual Open House will be held on September 23 from 5-7 pm (257 Queen St. in Lennoxville). This is a great opportunity to renew friendships and your membership. This year's Open House will include a Fashion Show featuring clothes from Boutique Encore and the unveiling of our new website. For more info, please call (819) 564-6626. All are welcome, don't miss it!

## ASBESTOS

There will be a Quilt Show at the Hall «La Bénévole» Asbestos, 209 8th Ave., on September 24, 25 and 26. Hours: Friday 1-9 p.m., Saturday 10 a.m. to 5 p.m. and Sunday 10 a.m. to 4 p.m. Drawing of a quilt at 3 p.m. on Sunday.

## LENNOXVILLE

Harvest Festival and Giant Pumpkin Weigh-Off will be held on Sunday, September 26 from 11 a.m. to 5 p.m. at Fire Station #6, 10 Samuel-Gratham. Family fun for all! Kiosks, pumpkin and apple pie, hot dogs, hay rides, vegetables and more. Giant pumpkin weigh-off starts at 2 p.m.

## SHERBROOKE

Following is the Fall schedule for the Royal Canadian Legion, Branch #10, 971 Galt St. East, Sherbrooke. Mondays: Bingo from 1 p.m. to 6 p.m. Tuesdays and Wednesdays: open from 1 p.m. 10 p.m., with darts played in the evening. Thursdays: open 1 p.m. to 5 p.m. Fridays: open 1 p.m. to 11 p.m., supper and darts in the evening. Saturdays: open 3 p.m. to 1 a.m., Dance starting at 8:30 p.m. Sundays: 1 p.m. to 5 p.m., Dance. All welcome. Info: 819-563-4944.

## AYER'S CLIFF

Exchange of perennials on Saturday, September 25, 10 a.m., at the Ayer's Cliff municipal parking lot. All welcome! Info: Nathalie Dupuis (819) 837-2654.

## RICHMOND

St. Anne's Anglican Church Autumn Sale on Saturday, September 25 from 8:30 a.m. to 1 p.m. Rummage, books, toys, antiques, food. Café Corner, Bag Sale! Clearance sale from 11:30 a.m. A friendly spot to shop!

## SOUTH BOLTON

Holy Trinity Anglican Church in South Bolton (903 Bolton Pass/Route 243) celebrates its 150th Birthday the weekend of

September 24th. Join us for a series of concerts and performances. All activities free of charge. Space is limited. Reservations required for Inaugural Event and Closing Concert: holytrinity@odon.ca or 450-292-3456, ext. 223. Schedule: Friday, Sept. 24, 17:00-19:00: Inaugural Event - Reception and Concert by Choromundo (Women's Choir); Saturday, Sept. 25, 17:00-18:00: Russell Coates (Country Gospel); Sunday, Sept. 26: 10:00-11:30: Commemorative Anglican Service with soprano Brigitte Caron; 13:00-14:00: La Troupe Enchanteresse (children's theatre); 16:30-18:00: Closing Concert - Celtic Trio with Dave Gossage.

## MAGOG

Memphremagog Community School has a late addition course: Photography. Register September 22, 6:15 p.m., at Princess Elizabeth School, corner of Bellevue and Bullard, Magog. Also voices needed for Sarah Hoblyn's Choir. Info: 819-868-1354.

## BULWER

Bulwer U.P.A. Mini-Sector annual meeting will be held on Tuesday, September 21 at the Bulwer Community Centre at 8 p.m. All producers welcome.

## HUNTINGVILLE

Fraternité des Trois Anneaux/Three Link Fraternity, Unity Lodge #8 IOOF will be holding an all you can eat "Restaurant Style Brunch" on September 26 at 4150 Route 147, Waterville (Huntingville). We will be serving eggs, bacon, sausage, pancakes, beans, home fries, coffee, tea and juice from 10:30 a.m. until 1 p.m. This is a great opportunity to help support our community projects. (Family price). Information: unity8ioof@yahoo.ca or 819-340-0391.

## LENNOXVILLE

The Pre-Thanksgiving Supper at the A.N.A.F. Unit 318, 300 St. Francis St., Lennoxville, will be held on Sunday, October 3. 1 setting at 6 p.m. All welcome. Reservations only. Please call Doreen Morissette 819-821-2967 to reserve your place by September 29.

## EUSTIS

The first card party starts on September 24 at 2 p.m. in the Eustis Parish Hall, for fun and socializing. Please join us. There will be two in October, on the 8th and 22nd. The usual good lunch and prizes at each.

## EUSTIS

Come have breakfast at Eustis Hall, 1700 Capelton Road, on September 25 from 8 a.m. to 11 a.m. Ham, bacon, sausages, eggs, baked beans, potatoes, toast, juice, tea or coffee will be served. Benefit of the breakfast program at local schools.

See more on page 12

If you wish to drink and can...  
that's your business.  
If you wish to stop and can't...  
that's our business.

ALCOHOLICS ANONYMOUS  
1-877-272-2611

# Your Birthday

Tuesday, Sept. 21, 2010

You're likely to be far more successful in the year ahead when operating independently than when you team up with someone. Strike out on your own whenever it is called for and avoid joint ventures that are merely for show.

**VIRGO** (Aug. 23-Sept. 22) - Don't be jockeyed into a position where you won't be able to bargain from a position of strength. Unless you hold an ace in your hand, negotiating from weakness will cause you to lose.

**LIBRA** (Sept. 23-Oct. 23) - Obviously you need to listen to what everyone has to say, but you must bear in mind what they think could be infeasible. Don't hesitate to say no, if their suggestions are foolish or nonproductive.

**SCORPIO** (Oct. 24-Nov. 22) - Allocate a little time to a pleasurable pursuit if you really feel the need to do so, but don't let it interfere with your obligations or responsibilities in any kind of way. It could end up being too costly.

**SAGITTARIUS** (Nov. 23-Dec. 21) - There are strong indications that you could get involved in a sticky situation from which you might not easily be able to extricate yourself. Be ready to bolt before the molasses sets in.

**CAPRICORN** (Dec. 22-Jan. 19) - This is not a particularly good day to talk to someone whose help you need. If they do agree to help, the strings that are attached might be far too numerous to be worth it.

**AQUARIUS** (Jan. 20-Feb. 19) - Someone who is jealous of you whose material status is far less than yours might deliberately misuse what you say to him/her in hopes of bringing you down. Be extra careful.

**PISCES** (Feb. 20-March 20) - Be particularly picky whom you select to team up with, especially if you choose someone for all the wrong reasons. The person might end up being a liability instead of an asset.

**ARIES** (March 21-April 19) - Important work-related issues should not be based on any hunches or instincts. Trust only sheer logic or bare facts that have come after much cogitation and evaluation.

**TAURUS** (April 20-May 20) - Have as little as possible to do with companions who are known troublemakers and can't be trusted. They'll pull you down to their level before you know where your head is.

**GEMINI** (May 21-June 20) - Because you'll have a lot of trouble defining your goals and will consequently bounce all over the place, it isn't likely that you'll achieve anything of substance. It's apt to be a totally wasted day.

**CANCER** (June 21-July 22) - Don't allow yourself to be drawn into a heated debate with a person whom you know harbors views diametrically opposed to yours. It's totally futile, because nobody will win.

**LEO** (July 23-Aug. 22) - Verbal agreements aren't likely to count for anything, so unless you can get what you want in writing, don't commit to something important or expect the other party to follow through on his/her promise.

Tuesday, Sept. 21, 2010

# A peek is worth many tricks

By Phillip Alder

At the bridge table, if you could peek at all 52 cards, you would make far fewer errors — but given the same chance, so would your opponents. In this layout, many players would fail in four hearts. Will you? West leads his club ace and unsportingly continues with the club king.

In the United States, over a takeout double, if responder bids a new suit at the two-level, it is natural and nonforcing. So North had to start with redouble, showing at least 10 high-card points. East's two-club advance promised no points; he was just saying that he had a preference for clubs over the other two unbid suits. On the second round, North again wanted to show his diamonds, but settled for the logical game. (Note that East and West badly misjudged because they can make six clubs. But unfavorable vulnerability makes cowards of us all.)

If hearts are 2-2 or 3-1, you can ruff the second club in the dummy, lead a diamond to your ace, return to dummy with a trump, and play diamonds from the top, discarding spades unless East ruffs. Here, though, that line fails. After East trumps the second diamond, you cannot draw trumps ending in the dummy, as you could if they were 2-2 or 3-1.

| North 09-21-10        |               |        |            |
|-----------------------|---------------|--------|------------|
| ♠                     | 6 5           |        |            |
| ♥                     | A Q 2         |        |            |
| ♦                     | K Q J 6 5 3 2 |        |            |
| ♣                     | J             |        |            |
| West                  |               | East   |            |
| ♠                     | A 9 8 4       | ♠      | Q J 10     |
| ♥                     | —             | ♥      | 8 5 4 3    |
| ♦                     | 10 9 7 4      | ♦      | 8          |
| ♣                     | A K 8 5 3     | ♣      | 10 9 7 6 2 |
| South                 |               |        |            |
| ♠                     | K 7 3 2       |        |            |
| ♥                     | K J 10 9 7 6  |        |            |
| ♦                     | A             |        |            |
| ♣                     | Q 4           |        |            |
| Dealer: South         |               |        |            |
| Vulnerable: East-West |               |        |            |
| South                 | West          | North  | East       |
| 1 ♥                   | Dbl.          | Redbl. | 2 ♣        |
| Pass                  | 3 ♣           | 4 ♥    | All pass   |
| Opening lead: ♣ A     |               |        |            |

The only way to make the contract is to discard from the dummy at trick two. Suppose West shifts to a diamond. Win with your ace, cash your heart king to get the bad news, play a trump to dummy, and lead top diamonds. East ruffs, but you overruff, play a trump to dummy (removing East's last heart), and run the diamonds.

# CROSSWORD

## Across

- 1 Briquettes
- 6 Zip
- 10 Country music pioneer Ernest
- 14 "As a result ..."
- 15 Country on the tip of the Arabian Peninsula
- 16 Spot in the ocean
- 17 Top banana
- 19 Depilatory brand
- 20 '60s-'70s war site, briefly
- 21 "Now it makes sense!"
- 22 Cake finish
- 23 Unstable situation, metaphorically
- 26 Workplace inspection org.
- 29 Comportment
- 30 Louise's gal pal
- 33 Buzzing swarms
- 34 Performed
- 37 Huge mess
- 40 "Danny and the Dinosaur" author

## Hoff

- 41 Court postponement
- 42 Ancient Greek military power
- 43 Blood fluids
- 44 Veggies studied by Mendel
- 45 Gregarious fun lovers
- 52 Assumed name
- 53 Defensive spray
- 54 Marx's "\_\_\_ Kapital"
- 57 Thin curl of smoke
- 58 Valuable shore property, and a hint to what the first words of 17-, 23-, 37- and 45-Across have in common
- 61 Third man
- 62 High-strung
- 63 Sacher treat
- 64 Goodyear product
- 65 Member's obligation
- 66 What matzo lacks

## Down

- 1 "High Hopes" lyricist Sammy
- 2 Top draft status
- 3 Father of 61-Across
- 4 '60s "trip" drug
- 5 Early gas company based in Cleveland
- 6 Districts
- 7 Roast host
- 8 Bleachers cry
- 9 John \_\_\_ Lennon
- 10 Kid's make-believe phone
- 11 Carrier that added "ways" to its name in 1997
- 12 Duck hunter's cover
- 13 Cold-water hazards
- 18 Its flagship sch. is in Stillwater, west of Tulsa
- 22 Freezes over
- 23 Oates's musical partner

## 24 Divine sign

- 25 Feudal domains
- 26 Gambling parlors, briefly
- 27 One-horse carriage
- 28 Had in one's hands
- 31 Strolls (along)
- 32 Performers' union: Abbr.
- 33 Tarzan's son
- 34 Awful
- 35 Letter after theta
- 36 Genetic info carriers
- 38 "Misery" actor James
- 39 Easy targets
- 43 Swingline fastener

## 45 Touch, cat-style

- 46 Accused's excuse
- 47 Choir platform
- 48 Likeness
- 49 "Miracle on 34th Street" setting
- 50 Rhine whine?
- 51 Sandy Koufax or CC Sabathia
- 54 The first Mrs. Copperfield
- 55 Insects on farms
- 56 Editor's "leave it in"
- 58 B&B part
- 59 College URL ending
- 60 Future fish

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| D | U | B | A | I |   | R | E | A | D | E |   | T | A | B |
| B | R | A | U | N |   | E | A | T | O | N |   | H | R | E |
| A | N | I | T | A |   | F | R | I | T | Z |   | E | T | A |
|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| C | L | O | S | E | R |   |   |   |   |   |   | P | A | R |
| L | O | U |   |   |   | C | A | I | N |   | D | E | S | P |
| A | C | T | I |   |   | I | N | A | R | U | S | H |   |   |
| M | I | S | S | I | N | G | T | H | E | P | O | I | N | T |
|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| T | I | P | T | O | E |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| O | R | E | M |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| G | O | N | E |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| G | N | P |   |   |   | O | M | A | H | A |   | D | R | I |
| L | O | A |   |   |   | L | E | V | I | S |   | L | I | N |
| E | N | L |   |   |   | K | N | I | S | H |   | E | A | G |

|    |    |    |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|----|----|----|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 1  | 2  | 3  | 4 | 5  |    | 6  | 7  | 8  | 9  |    | 10 | 11 | 12 | 13 |
| 14 |    |    |   |    |    | 15 |    |    |    |    | 16 |    |    |    |
| 17 |    |    |   |    |    | 18 |    |    |    |    | 19 |    |    |    |
| 20 |    |    |   |    | 21 |    |    |    |    | 22 |    |    |    |    |
|    |    |    |   | 23 |    |    |    |    | 24 | 25 |    |    |    |    |
| 26 | 27 | 28 |   |    |    |    |    |    | 29 |    |    |    |    |    |
| 30 |    |    |   | 31 | 32 |    | 33 |    |    |    | 34 | 35 | 36 |    |
| 37 |    |    |   |    |    |    | 38 |    |    |    | 39 |    |    |    |
| 40 |    |    |   | 41 |    |    |    |    | 42 |    |    |    |    |    |
|    |    |    |   | 43 |    |    |    |    |    |    | 44 |    |    |    |
| 45 | 46 | 47 |   |    |    |    | 48 | 49 | 50 | 51 |    |    |    |    |
| 52 |    |    |   |    |    |    | 53 |    |    |    | 54 | 55 | 56 |    |
| 57 |    |    |   |    |    | 58 | 59 |    |    |    | 60 |    |    |    |
| 61 |    |    |   |    |    | 62 |    |    |    |    | 63 |    |    |    |
| 64 |    |    |   |    |    | 65 |    |    |    |    | 66 |    |    |    |

## How do I make my wife realize that her mother and siblings treat us like second-class relations?

**Dear Annie:** My wife and I have been married for 26 years, and we are very happy. When we first married, we moved next door to my widowed mother-in-law to help her out. About 12 years later, however, we moved to a more family-friendly community 20 miles away where we could raise our three children.

My wife stays in close contact with her mother. But Mom has always treated us as if we are less important than my wife's siblings and their children. For example, every Christmas, the other grandchildren receive gifts carefully selected especially for them, while our kids get cash. This happened even when our children were little and easy to buy for.

This pattern has spread to infect my wife's sisters. They recently planned a family reunion, knowing full well that my family would not be able to attend an event so far away. The latest acts of rudeness are a wedding that requires a two-day hotel stay on New Year's (even though the couple was married six months ago in a civil ceremony) and another niece's destination wedding in the Dominican Republic.

We don't have that kind of money, and I have a disability that prevents me from traveling great distances. My question is: Should I feel guilty telling my wife's sisters that I cannot afford to attend these events? While I will certainly give the bride a lovely gift, how do I make the in-

laws realize and appreciate our circumstances without making things worse? How do I make my wife realize that her mother and siblings treat us like second-class relations?

Because I love and respect my wife, I have bitten my tongue for years. I'd appreciate your opinion. — Fed Up in Ohio

**Dear Ohio:** Your wife loves her family, even if they don't treat her as well as you'd like. Don't sow discontent. Be supportive, letting your wife know how much you love and appreciate her. It will give her the strength to deal with her relatives. Meanwhile, since you cannot manage a destination wedding, it's perfectly OK to send your regrets. If your wife wants to attend and it is affordable, let her go without you. This is a reasonable compromise for such family events.

**Dear Annie:** This isn't the biggest prob-

### Annie's Mailbox

lem in the world, but I'd like your advice.

My hubby wears a hearing aid. When we are out in public, especially when sitting in a restaurant, he will dig into his ear to pull the aid out and put it away. I think he should do this in the privacy of the restroom. I haven't said anything since I'm not sure if I'm right or being too picky. — Curious in California

**Dear Curious:** How much digging are we talking about? If he can pluck the hearing aid out without much fuss, it isn't necessary for him to do it in the restroom. If, however, other people are present at the table or he has to spend more than 10 seconds getting it out of his ear, he should excuse himself.

**Dear Annie:** You were too one-sided in your response to "N.Y.," who wanted his wife to run errands with him on Saturday

because places are closed on Sunday. His wife, however, wanted him to go hiking or take drives on Saturday.

Stay-at-home wives may feel sad and powerless if errands take over the husband's first free day. She's not trying to control the agenda. She wants to have fun with him.

They could compromise if she runs some of his errands during the week and he comes home early after work and finds a library or mall with evening hours. Then they could split the Saturday agenda to include both errands and bike rides. — Vermont Outdoor Girl

**Dear Vermont:** We respectfully disagree. The simpler and more logical compromise is for them to run errands on Saturday and bike on Sunday.

Annie's Mailbox is written by Kathy Mitchell and Marcy Sugar, longtime editors of the Ann Landers column.

## TOWNSHIPS' CRIER

### EATON CORNER

Everyone is invited to a musical afternoon with Chilston Lowry and the Aldens (Wayne, Vivian Bell and Janice Brazel) on Sunday, October 3 at the Museum in Eaton Corner from 2 to 5 p.m. This will be the launch and sale of their new CD of Old Tyme Music. Refreshments will be served. Admission will be charged to raise funds for the Museum. Please bring your chairs (and your dancing shoes!). For more information call 819-875-3223.

### WATERLOO

Pork and Beef Barbecue at St. Paul's United Church, Waterloo on Saturday, September 25 from 5 p.m. to 7 p.m. Admission charged. Everyone welcome.

...  
This column accepts items announcing events organized by churches, service clubs and recognized charitable institutions for a \$7.00 fee, \$10.00 for 2 insertions of same notice, \$13.00 for 3 publications. Maximum 35 words. If you have more than 35 words the charge will be \$10.00 per insertion. Requests should be mailed, well in advance, to The Record, P.O. Box 1200, Sherbrooke, Quebec, J1H 5L6, be signed and include a telephone number and payment. Telephone requests will not be accepted. Admission charges and trade names will be deleted. No dances.

## MAÇONNERIE GILLES GOYETTE

Third generation Mason with 20 years experience

### SPECIALIZING IN

- ~ masonry heaters
- ~ brick, block and stone
- ~ cultured stone and brick
- ~ restauration
- ~ stucco exterior
- ~ chimney sweeping

819.574.6331

maconneriegillesgoyette@live.ca

RBQ# 5599-8900-01

## Business Directory

Support your local businesses



The service people!



ONCE AND FOR ALL...



Manufacturer's Rebate equal to the GST & PST on all Lawnmower Tractors

3 YEAR WARRANTY

1-800-909-3847  
819-875-3847

45 Craig St. Cookshire • www.scie-carrier.com



foto source

**2 for 1**  
Digital Reprints

With this coupon and for each reprint you order, get one free.  
(No minimum, no maximum)

1 coupon per customer. Not valid with any other offer. Expires December 31, 2010

**Free Film**

With the purchase of two FUJIFILM with process included, get a third free.

1 coupon per customer. Not valid with any other offer. Expires December 31, 2010

218, Alexandre st. Sherbrooke 564-0033

## ArboExcellence

Stephen Goddard, prop.  
Certified Arborist  
ISA QU-0703A



### Professional Services

- Tree pruning
- Tree removal
- Stump removal
- Hedge trimming
- Shrub shaping
- Cabling & bracing
- Fertilization
- Planting
- Lot clearing
- Forestry
- Firewood
- Consulting

Member ISA & SIAQ

Free estimate — Fully insured

Tel.: 819-562-1642 Cell: 819-821-0425

## F. DAVIDSON PAINTING & ROOF REPAIR

- Roof, house & barn
- "Techno-seal" waterproof shingling
- Pressure washing
- Save on replacement of roofing
- Also good for tin roofs

30 yrs experience

819-868-1413